

Ärztliche Bescheinigung

Certificate • Attestation médicale • Doktor Raporu • Certificado médico

Frau/Herr • Mrs./Mr. • M./Mme/Mlle • Bayan/Bay • Señor/Señora

Geb. am • Born • Né(e) le • Doğum tarihi • Fecha de nacimiento

Wohnanschrift • Address • Adresse • İkametgah adresi • Dirección

Personalausweis-Nr. • Passport-number • No de la CI/du passeport • Kimlik/Pasaport No. • Documento de identidad/pasaporte N°

Hiermit wird bestätigt, dass die o.g. Person an einer chronischen Erkrankung leidet und einer kontinuierlichen Behandlung mit dem Medikament **MTX-dura® 7,5 mg/ml Injektionslösung (Fertigspritze)** bedarf (Wirkstoff: Methotrexat). Das Medikament wird als gebrauchsfertige Lösung in einer Glasspritze geliefert, die nicht unter Druck steht. Zusätzlich enthält die Verpackung Injektionskanüle(n) und Alkoholtupfer. Um die Wirksamkeit des Medikamentes zu gewährleisten, müssen Temperaturen unter 0°C und über 25°C vermieden werden. Daher ist die Mitnahme im Kabinenbereich des Flugzeugs unbedingt erforderlich. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Hereby it is confirmed that the above mentioned person suffers from a chronic disease and needs continuous treatment with **MTX-dura® 7,5 mg/ml Injektionslösung (Fertigspritze)** (active ingredient: Methotrexate). This medication is dispensed as a ready to use pre-filled syringe. The glass syringe is not filled with overpressure and therefore bears no risk during flights. Furthermore, the packaging contains a needle and alcohol pad. In order to ensure the efficacy of the drug it is important to avoid temperatures under 0°C and above 25°C. Therefore, it is absolutely necessary to transport the pre-filled syringes with the hand luggage in the cabin of the airplane. Many thanks for your cooperation.

Est atteint(e) d'une maladie chronique qui nécessite un traitement continu avec les seringues de **MTX-dura® 7,5 mg/ml Injektionslösung (Fertigspritze)** (principe actif: methotrexate). Ce médicament est présenté sous forme d'une solution prête à l'emploi dans une seringue en verre, qui n'est pas sous pression. En outre la boîte contient une aiguille pour l'injection et une compresse alcoolisée. Afin de préserver l'efficacité de ce médicament, une température supérieure à 25°C ou inférieure à 0°C doit être absolument évitée. Pour cette raison il est nécessaire d'emporter les seringues dans les bagages à main. Nous vous remercions de votre compréhension.

İşbu vesile ile yukarıda adı geçen şahsın kronik bir rahatsızlığı bulunduğunu ve tedavisi için sürekli olarak **MTX-dura® 7,5 mg/ml Injektionslösung (Fertigspritze)** isimli ilacı (etkin madde: Methotrexat) kullanması gerektiğini tasdikleriz. İlaç, içerisinde çözelti bulunan kullanıma hazır enjektör şeklindedir. Enjektör basınç altında değildir. Ambalaj içerisinde ayrıca enjeksiyon kanülü/kanülleri ve alkollü bez vardır. İlacın etkinliğini korumak için ısı 0 derecenin altına düşmemeli ve 25 derecenin üstüne çıkmamalıdır. Bu nedenle, ilacın seyahat sırasında uçak kabininde muhafaza edilmesi gerekir. Yardıminız için teşekkür ederim.

Por este intermedio se certifica que la persona arriba mencionada padece de una enfermedad crónica y necesita un tratamiento continuo con el medicamento **MTX-dura® 7,5 mg/ml Injektionslösung (Fertigspritze)** (sustancia activa: Metotrexato). El medicamento se suministra como solución lista para ser usada, en una jeringa de vidrio que no se encuentra bajo presión. El envase contiene además una(s) cánula(s) de inyección y apósitos con alcohol. Para garantizar la efectividad del medicamento se deben evitar temperaturas inferiores a 0°C y superiores a 25°C. Por ello es absolutamente necesario transportar el medicamento en la zona de la cabina para pasajeros. Muchas gracias por su cooperación.

Arztstempel • Doctor's stamp • Cachet médical •
Doktorun kaşesi • Sello del médico

Datum/Unterschrift • Date/Seing • Date/Signature •
Tarih/ İmza • Fecha/Firma